

VITAE  
PAPARUM AVENIONENSIIUM  
HOC EST  
HISTORIA  
PONTIFICUM ROMANORUM  
QUI IN GALLIA SEDERUNT  
*AB ANNO CHRISTI MCCCIV USQUE AD ANNUM MCCCXCIV*

Stephanus BALUZIUS

NOUVELLE EDITION  
REVUE D'APRÈS LES MANUSCRITS ET COMPLÉTÉE DE NOTES CRITIQUES  
PAR  
G.MOLLAT

EDITION ELECTRONIQUE  
*<http://baluze.fr.nf>*

CONSEILS D'UTILISATION

2009

## Le site dispose trois fenêtres principales:

### Accueil

VITAE PAPARUM AVENIONENSIVM  
HOC EST  
HISTORIA PONTIFICUM ROMANORUM  
QUI IN GALLIA SEDERUNT

Lecture Recherche

L'Édition électronique des *Vitae paparum avenionensium* de Baluze rééditées par Mollat est une initiative des médiévistes des universités de Lyon II (CIHAM - UMR 5649) et d'Avignon (EA 3152) dans le cadre du projet CORELPA (Corpus électronique des lettres des papes des XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles) financé par l'Agence Nationale pour la Recherche. Cette mise en ligne des quatre volumes de l'édition de Mollat vise tout d'abord à faciliter l'accès des chercheurs-médiévistes à cette source essentielle pour l'histoire de la papauté avignonnaise au XIV<sup>e</sup> siècle.

Les premières recherches et réflexions réalisées en 2007-2008 ont permis de déterminer les mécanismes et les étapes majeures de l'édition électronique de Baluze. La création de ce site en constitue une phase importante. Les premières études sur l'ensemble de l'édition de Mollat ont en effet montré la complexité structurelle des *Vitae Paparum Avenionensium* : leurs quatre volumes regroupent trois ensembles textuels différents.

À l'heure actuelle, une réflexion est en cours sur les critères techniques permettant d'associer la future base de données « Baluze » aux autres bases du projet CORELPA. Ainsi, le but de ce site est la construction d'une vaste base de données des *Vitae Paparum Avenionensium* qui permettra une recherche aisée et facile dans l'ensemble des textes.

[nous écrire](#)

### Recherche (*indisponible pour le moment*)

VITAE PAPARUM AVENIONENSIVM  
HOC EST  
HISTORIA PONTIFICUM ROMANORUM  
QUI IN GALLIA SEDERUNT

Accueil Lecture

Indisponible pour le moment

### Lecture

VITAE PAPARUM AVENIONENSIVM  
HOC EST  
HISTORIA PONTIFICUM ROMANORUM  
QUI IN GALLIA SEDERUNT

Accueil Recherche

Légende  
Mode d'emploi  
Marquer  
Imprimer

Table des Matières

- Vitae Paparum Avenionensium
- Vol.1. Vitae
- Vol.2. Notes
- Vol.3. Acta
- Vol.4. Acta

VITAE  
PAPARUM AVENIONENSIVM  
HOC EST  
HISTORIA  
PONTIFICUM ROMANORUM  
QUI IN GALLIA SEDERUNT  
*AB ANNO CHRISTI MCCCIV USQUE AD ANNUM MCCCXCIV*

Stephanus BALUZIUS

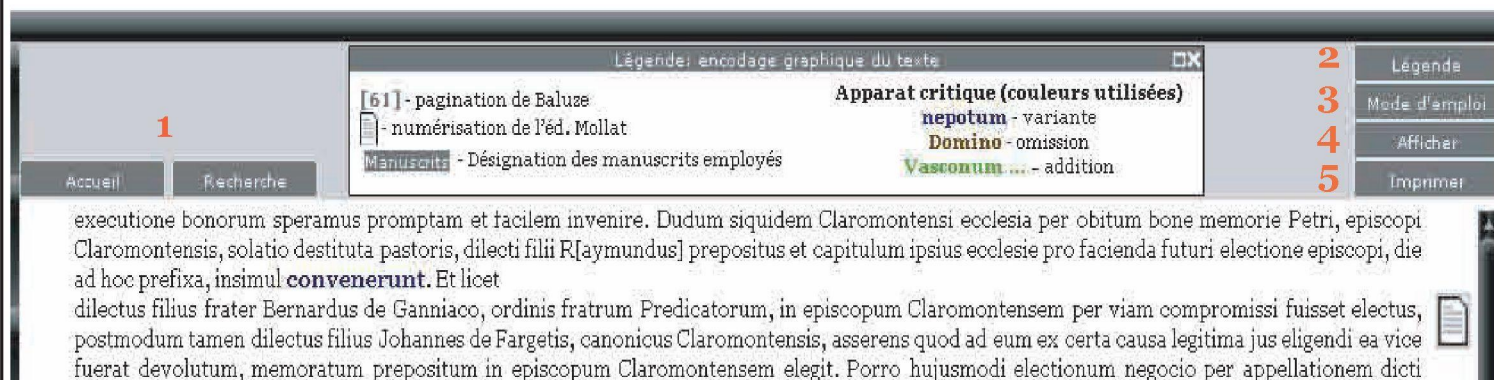
TUTELENSIS  
MAGNAM PARTEM NUNC PRIMUM EDIDIT, RELIQUAM EMENDAVIT  
AD VETERA EXEMPLARIA  
NOTAS ADJECIT ET COLLECTIONEM ACTORUM VETERUM

NOUVELLE ÉDITION  
REVUE D'APRÈS LES MANUSCRITS ET COMPLÉTÉE DE NOTES CRITIQUES  
PAR  
G.MOLLAT

# Mode Lecture

La page de lecture est divisée en trois fenêtres principales : navigation, table de matières, texte.

## Navigation



1. Avec les boutons "*Accueil, Recherche*" vous pouvez naviguer dans les trois modes principales du site.
2. Le bouton "*Légende*" : il permet d'afficher une fenêtre flottante (puis de la glisser, la réduire ou la fermer) avec les explications de l'encodage graphique et de l'utilisation des textes de l'édition électronique.
3. Le "*Mode d'emploi*" : Il permet de télécharger le mode d'emploi du site.
4. Avec le bouton "*Masquer/Afficher*", vous pouvez masquer ou afficher le panneau latéral avec la table des matières. Il est conseillé de masquer la table des matières lors du travail avec le texte, afin d'avoir plus d'espace de travail. En plus vous pouvez utiliser le bouton F11 de votre clavier (par défaut dans tous les navigateurs, sauf Safari) afin d'afficher la page en plein écran.
5. "*Imprimer*" : ce bouton permet d'imprimer la page affichée en cours (il s'agit par exemple de l'acte entier). Si les notes (ou les pages numérisées) sont affichées au moment de l'impression, elles seront imprimées en bas de page avec le texte en cours.

## Table des matières

The screenshot shows a window titled 'Table des Matières'. It displays a hierarchical tree structure of the document's contents. The root is 'Vitae Papatum Avenionensium', which contains 'Vol.1.Vitae'. Under 'Vol.1.Vitae', there are 'Préface de la seconde édition', 'Ludovico Magno Regi...', 'Praefatio', and 'Vitae'. The 'Vitae' section is expanded, showing a list of individual vitae: 'Prima vita Clementis V', 'Secunda vita Clementis V', 'Tertia vita Clementis V', 'Quarta vita Clementis V', 'Quinta vita Clementis V', 'Sexta vita Clementis V', 'Prima vita Joannis XXII', 'Tertia vita Joannis XXII', 'Quarta vita Joannis XXII', 'Quinta vita Joannis XXII', 'Sexta vita Joannis XXII', 'Septima vita Joannis XXII', 'Prima vita Benedicti XII', 'Secunda vita Benedicti XII', 'Tertia vita Benedicti XII', 'Quarta vita Benedicti XII', 'Quinta vita Benedicti XII', 'Sexta vita Benedicti XII', 'Septima vita Benedicti XII', 'Octava vita Benedicti XII', 'Prima vita Clementis VI', 'Secunda vita Clementis VI', 'Tertia vita Clementis VI', 'Quarta vita Clementis VI', 'Quinta vita Clementis VI', and 'Sexta vita Clementis VI'. Each item has a small square icon to its left.

La table des matières vous permet de vous déplacer aisément dans l'ensemble de l'édition électronique. En appuyant sur les petits carrés avec un plus au centre vous pouvez ouvrir la table des matières (et la fermer ensuite en appuyant sur les petits carrés avec le moins). Ensuite vous pouvez cliquer sur les pages de l'édition électronique afin d'afficher la partie du texte qui vous intéresse.

Si vous fermez le panneau latéral avec la table des matières en cours de lecture, elle s'ouvrira automatiquement à l'endroit de la dernière recherche.



# Texte

VITAE PAPAARUM AVENIONENSIIUM  
HOC EST  
HISTORIA PONTIFICUM ROMANORUM  
QUI IN GALIA SEDERUNT

Accueil Recherche Légende  
Mode d'emploi  
Afficher  
Imprimer

proxima superiori usque continenter attemptari, prout in litteris reservationis huiusmodi, quas vobis per latorem presentium destinamus, videbitis plenius contineri. Quocirca discretioni vestre per apostolica scripta mandamus quatinus vos, vel duo, aut unum vestrum, per vos, vel per alium seu alios, huiusmodi reservationem nostram in dicta Senonensi ecclesia solemniter publicare curetis. Datum ut supra.

1

Manuscrits

XIX. 65

[144] EUSDDEM PAPA EPISTOLA AD EUMDEM REGEM DE TRANSLATIONE PHILIPPI, EPISCOPI CAMERACENSIS, AD ECCLESIAM SENONENSEM.

AVIGNON, 6 MAI 1309.

Clemens, episcopus, servus servorum Dei, carissimo in Christo filio Philippo, regi Francorum illustri, salutem et apostolicam benedictionem. Dudum tue celsitudinis litteras, per quas nobis ad memoriam reduxisti qualiter, cum a nobis recessisses, recolebas nobis cum instantia supplicare ut venerabilem fratrem nostrum Philippum, Cameracensem episcopum, transferres, cum se facultas offerret, ad aliquam honorabilem archiepiscopalem vel episcopalem regni tui ecclesiam dignaresmur. Et quis, sicut dicebatur, tempore confectionis huiusmodi litterarum, bone memorie Stephanus, Senonensis archiepiscopus, erat rebus humanis exemptus, tuque totis desideras affectibus quod eidem Senonensi ecclesie de tali provideretur persona que tuis desideris grata foret et de ipsa fiduciam gereres plenioram, cum te sibi multa secreta oporteret revelare frequenter, pleno affectu nostro apostolatus supplicasti quod, quousque nobis super hoc iterato scripsisses et tuam aperuisse plenius voluntatem, de ipsa ecclesia disponere non vellemus. Super quo tibi memimus rescripsisse quod tuis libenter satisfacerebamur affectibus in hac parte. Nuper autem nobis per alias tuas litteras supplicasti quod cum eidem ecclesie, que per obitum archiepiscopi predicti vacabat, prefici desiderares personam que regi honoris et regni solatrix existaret, et per quam eadem Senonensis ecclesia, quam inter alias ecclesias regni tui quamvis prosequeretur specialiter precegeras favoris, et multis de causis magis venerabilem et nobilissimam reputabas, cuiusque honorem tum et regi tui proprium reputabas, debitis potius incrementis, nobis cum instantia supplicasti ut dictum episcopum Cameracensem, quem de sancte conversationis et alii [145] virtutibus commendasti, transferre ad eandem Senonensem ecclesiam de ipsa Cameracensi ecclesia dignaremur. Nos igitur considerantes attentius quod super translatione huiusmodi per alium modum non poteramus decenter satisfacere votis tuis, provisionem ipsius ecclesie Senonensis, quatinus reservationes huiusmodi menti nostre displaceant, prout nosci, ea vice dispositioni nostre et Sedis apostolicae dignimus reservandum, prout in litteris super huiusmodi reservatione et eorum publicatione confectis, quas tibi per latorem presentium mittimus, poterit tua excellentia intueri, tuam celsitudinem exhortantes ut nos super similibus reservationibus faciendis, que nostre voluntati redduntur contrarie, saltem absque magna causa non infestas. Datum Avinionis, 13 non. mai.

2

Vol.3, note 2, p. 117 dans l'éd. Mollat.  
D'après le ms. lat. 10929, fol. 175 v. 21-29 (Bibliothèque nationale de Paris)

1. Le Bouton "Manuscrits" affiché à gauche du titre de chaque texte vous permet d'afficher à droite de la fenêtre la désignation des manuscrits employés dans l'édition de Mollat (si elle existe).

VITAE PAPAARUM AVENIONENSIIUM  
HOC EST  
HISTORIA PONTIFICUM ROMANORUM  
QUI IN GALIA SEDERUNT

Accueil Recherche Légende  
Mode d'emploi  
Afficher  
Imprimer

2

3

ACTORUM VETERUM

Primo contra impugnantem Dei cultum et religionem, contra magistris Parisienses, tempore Alexandri pape quarti.

De operationibus occultis ad quemdam militem ultramontanum.

Item in quibus potest homo fricte uti iudicio astrorum, ad eundem.

De principis nature, ad fratrem Silvestrum.

De regno, ad regnum (a) Cypri.

De substantiis separatis, ad fratrem Raynaldum de Piperno.

De rationibus fidei, ad eundem Antiochenum.

De perfectione vite spiritualis, contra magistrum Geraldum.

[8] Contra doctrinam retrohabentem a religione, contra Geraldos.

De sortibus, ad dominum Jacobum de Tolongo.

De forma penitentie absolutiois sacramentalis, ad magistrum ordinum.

Contra errores Grecorum, ad Urbanum papam.

Declaratio triginta sex questionum, ad lectorem Venetum (b).

De regimine Iudeorum, ad ducissam Brabantie.

Declaratio quadraginta trium questionum, ad magistrum ordinum.

Declaratio sex questionum, ad lectorem Bisuntinum.

De ente et ex[ist]entia, ad fratres socios.

De missione elementorum, ad magistrum Philippum de Castro Celi.

De motu ordinum, ad eundem.

De unitate intellectus, contra Averroystas Parisienses.

De eternitate mundi, contra murmurantes.

Expositio circa primam decretalem de fide catholica et summa trinitate et secundum Dampnium. [Ad] archidiaconum Tudertinensem.

De articulis fidei et sacramentis Ecclesie, ad archiepiscopum Panormitanensem.

3

Vol.3, p. 2 de l'éd. Mollat  
Contra errores Grecorum, ad Urbanum papam.

2. Les icones de la page à droite du texte, vous permettront d'afficher les numérisations de l'édition de Mollat. Il faut noter que les icones des pages numérisées sont placées à droite de la phrase qui correspond à la première ligne dans l'édition originale. Cela, vous permettra d'effectuer plus aisément les comparaisons entre le texte saisi et les pages numérisées. Vous noterez qu'en bas de la page numérisée, sur la ligne grise, les références exactes de la page numérisée (volume et le numéro de page de l'édition originale de Mollat) sont affichées.

VITAE PAPAARUM AVENIONENSIIUM  
HOC EST  
HISTORIA PONTIFICUM ROMANORUM  
QUI IN GALIA SEDERUNT

Accueil Recherche Légende  
Mode d'emploi  
Afficher  
Imprimer

Si aliquis dicit: «Forse rex Cypri premissa facere recusabit», responderi potest quod non est verisimile, quoniam ipse, uxorem et liberos non habens, in domibus suis, iam diu est, religiose et in contemplatione vivere consuevit, et frater eius ab intestato sibi successurus abutit ab eo et rapuit thesauros per ipsum regem ob recuperationem Terre Sancte congregatos, et ipsum regnum pluries machinando, et ad ipsum occidentum mittendo. Super quo expedire ipsum regem Cypri ex parte domini pape et secreta et cito interpellari per aliquem sapientem, cum procuratore quem habet idem rex in curia romana, videlicet Bononico dicto Bonin, milite. Et ut omnia de consensu fierent, post ingressum religionis et factam donationem, ut briga totaliter tolleretur, expedire fratri dicti regis in [195] terra promissionis vel alibi dare bonum comitatum, ut taceat. Et si rex Cypri hoc recusaret, dominus rex Sicilie iure suo uti, vel ipsum in alium transferre posset. Et comes de Braine prosequi posset ius quod habere dicitur in regno Cypri, si adhuc extat, ut fore creditur, huiusmodi memoria de tempore quo idem comes regnum Cypri habuisset, si illic accedere potuisset. Regi vero Sicilie ultra preteritum pro regno Jerusalem solum promitti possit [regnum] Tunici, Sicilie tam proximum quod de una terrarum alia videtur, videlicet post conquestum regni Jerusalem cum ipsis regis Sicilie auxilio, per regem Jerusalem et alios catholicos, favente Domino, conquestandum.

4

Quoniam summe honorabile esset ac perpetuo expediens, ut illi [redacted] regni Francie, ac regis eisdem se christianissimum fundamentum Ecclesie per sua facta pro[]mis. Bal. et Langlois nem. maioris apostasie et ypocritis Templariorum, que fuit ab origine mundi comperta, rite et canonice detegi facere Bonifacii pape hereticam pravitatem, cum successor eius honeste saltem non posset, nisi in concilio generali et cum eius consilio et assensu, pronunciare et declarare ipsum Bonifacium hereticum fuisse, quod et videtur de iure alibi fieri non posse; ideo pro hoc expedire concilium convocari et interim de testibus et probandis articulis providere ut sic omnibus paratis posset celeriter terminari, et ut talis iniquitas ab omnibus perpetuo timeretur et actor destructionis hereticorum ab omnibus laudaretur suasque quascumque petitiones facilius obtineret.

5

Fertur quod, cum quatuor religiosi dictum Bonifacium servarent in extremis laborantem, alter eorum dixit et, aliis audientibus: Pater sancte, commenda animam tuam in manus beate Marie Virginis. Ipse dixit: Tace, miser, non credimus in asinum nec in pullum eius. Fertur etiam quod ipse quinquaginta milia florenorum recepit ut taceret Templariorum errorem, quam sciebat, super quo, antequam Templarii moriantur, expediret eos in testes produci et examinari, ne periret, cum eis qui noverunt hec et alia, probandi facultas.

Et quia papa se proponit a domino rege elongare, placeat eidem domino regi premissa cito videre, ut, si expediens videat, cum ipso papa super eis tam secretum quam publicum habeat colloquium et tractatum, iuxta verbum domini ihesu, qui ait: Ambulate, dum lucem habetis

Apparat critique de Mollat

Vol.3, note 3, p. 162 dans l'éd. Mollat.  
Quoniam summe... probandi facultas, res trois paragraphes précédents ont été omis par Baluze et Langlois

3. Une fois la page numérisée est affichée, vous pouvez l'agrandir (soit en appuyant sur le petit carré en bas à droite de la page numérisée, soit en appuyant sur la lettre "f" de votre clavier). Vous pouvez également, en tenant appuyé le bouton gauche de votre souris, glisser l'image numérisée et la placer où vous désirez. (Vous pouvez afficher plusieurs pages numérisées en même temps).

L'apparat critique de l'édition électronique est mis en place par l'utilisation de couleurs différentes (consultez la légende de l'encodage graphique dans la fenêtre de navigation) selon les types suivants : omissions, variantes, additions. 4. Un simple survol de la souris sur le mot désiré vous permet d'afficher une fenêtre flottante avec l'apparat critique conçu selon les règles en vigueur. 5. Toutefois, en appuyant sur le mot vous pouvez afficher l'apparat critique original, avec les références exactes de la note et de la page, dans l'édition de Mollat.